

दक्षिण पश्चिम रेलवे/South Western Railway



प्रधान कार्यालय/Headquarters Office.
रेल सौधा /Rail Soudha,
कार्मिक शाखा/Personnel Department,
गदग रोड/Gadag Road.
हुबबल्लि /Hubballi- 580 020.
दिनांक/Dt.19.02.2020.

सं./No.SWR/P.535/Rajbhasha

सभी प्र.विभागाध्यक्ष/दपरे प्र.का./ All PHODs/SWR HQrs;
मंरेप्र/हुबबल्लि,बेंगलुरु एवं मैसूर/DRMs /UBL, SBC & MYS;
मुकाप्र/हुबबल्लि एवं मैसूर/CWM/UBLS & MYSS;
मुप्रअ/नि/,अध्यक्ष/रेभबो/बेंछाCAO/CN/BNC, Chairman, RRB/BNC;
उपमुकाधि/नि/बेंछा,उपइंजी/टीएमओ/यशवंतपुर/Dy.CPO/CN/BNC, Dy.CE/TMO/YPR,
उपमुसाप्र/सासाडि/हुबबल्लि, उपमुसाप्र/सासाडि/अशोकपुरम/ Dy.CMM/GSD/UBL, Dy.CMM/AP/MYSS

Sub : Selection for the post of Junior Translation officer in Level-6 in Pay Matrix's of 7th PC (9300-34800+4200 of 6th PC) against 50% DR quota in S.W.R.

Ref: PCPO/SWR's notification No.SWR/P. 535/Rajbhasha dated 10.12.2019

In reference to this office notification cited above, it is informed that the last date for receipt of applications was mentioned as **30.12.2019** in Head Quarters office. However, the last date for receipt applications is further extended up to 28.02.2020. 02 years translation experience certificate may also be enclosed while forwarding the eligible applications

Notification may be extended further up to 28.02.2020 and notified accordingly.

(टी. शिवन्ना/ T. Shivanna)

वरिष्ठ कार्मिक अधिकारी/सर्वर्ग / SPO/Cadre
कृते प्रमुकाधि/ For Principal Chief Personnel Officer

Copy to : Mukhya Rajbhasha Adhikari & PCCM/SWR/UBL.
CAO/CN/BNC. Chairman/RRB/BNC.
Ch.OS/Confidential Section/P/SWR HQ.
General Secretary/AISCTREA/UBL.

दक्षिण पश्चिम रेलवे/South Western Railway



प्रधान कार्यालय/Headquarters Office.

रेल सौधा /Rail Soudha.

कार्मिक शाखा/Personnel Department,

गदग रोड/Gadag Road,

हुबबल्लि /Hubballi- 580 020.

दिनांक/Dt.10.12.2019.

सं./No.SWR/P.535/Rajbhasha

सभी प्र.विभागाध्यक्ष/दपरे प्र.का./All PHODs/SWR HQrs;

मरेप्र/हुबबल्लि,बेंगलुरु एवं मैसूर/DRMs /UBL, SBC & MYS;

मुकाप्र/हुबबल्लि एवं मैसूर/CWM/UBLS & MYSS;

मुप्रअ/नि/,अध्यक्ष/रेभबो/बेंछाCAO/CN/BNC, Chairman, RRB/BNC;

उपमुकाधि/नि/बेंछा,उपइंजी/टीएमओ/यशवंतपुर/Dy.CPO/CN/BNC, Dy.CE/TMO/YPR,

उपमुसाप्र/सासाडि/हुबबल्लि, उपमुसाप्र/सासाडि/अशोकपुरम/ Dy.CMM/GSD/UBL, Dy.CMM/AP/MYSS

विषय/Sub : Selection for the post of Junior Translation officer in Level-6 in Pay Matrix's of 7th PC (9300-34800+4200 of 6th PC) against 50% DR quota in S.W.R.

It is proposed to hold selection to fill up the following vacancies of Junior Translation officer in Level-6 in Pay Matrix's of 7th PC (9300-34800+4200 of 6th PC) against 50% meant for DR quota in South Western Railway. **as a one time exception.**

Total vacancies=07 (UR=01; OBC=02; SC=02; ST=02).

Applications are invited from serving employees of this Railway and in RWF/YNK. who have completed 3 years regular service. irrespective of Department working in grades lower than the Level- 6 in Pay Matrix's of 7th PC (9300-34800+4200 of 6th PC) and who possess the following qualifications.

1) Master's degree of a recognized University or Technical Qualification equivalent in Hindi or English with English or Hindi as a compulsory or elective subject or as a medium of examination at degree level.

Or

Master's degree of a recognized University or equivalent in any subject other than Hindi or English with Hindi or English. medium and English or Hindi as compulsory or elective subject or as a medium of examination at degree level.

K. S. M.
10/12/19

countd..2

-2-

Or

Master's degree of a recognized University or equivalent in any subject other than Hindi or English, with Hindi and English as compulsory or elective subject of either of the two as medium of examination and other as a compulsory or elective subject at degree level.

And

II) Recognized Diploma or certificate Course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years experience of translation work from Hindi to English and vice-versa in Central or State Government offices, including Government of India Undertaking.

Or

Translation Training Course Certificate of three month duration awarded by Department of Official Language, Central Translation Bureau, M/o Home Affairs.

Those who desire to apply for selection to the above post should submit their applications in the prescribed proforma (enclosed) duly enclosing attested photocopies of Certificates Marks-lists in support of their educational qualifications and social status) through their Controlling Officer/Supervisory Officials to respective Personnel Branch dt: **25.12.2019** for onward transmission to this Office.

The Personnel Officers of the respective Divisions/Units will certify the correctness of the particulars furnished in the applications and forward the applications of **eligible employees** in one bunch to reach SPO/Cadre/HQrs. this Office on or before dt:**30.12.2019** certain. Applications received without such certification will not be considered. Applications received after the last date or directly in this Office will not be considered/entertained.

The employees will be required to appear for a written examination based on the syllabus enclosed. The date, time and venue of written examination will be intimated in due course.

Divisions Extra Divisional Units will please ensure that the notification is circulated to all concerned and wide publicity given, so as to enable the eligible staff to submit their applications in time.

The receipt of this notification may please be acknowledged.

Encl : As above.

(टी. शिवन्ना/T. Shivanna)

वरिष्ठ कार्मिक अधिकारी/संवर्ग / SPO Cadre

कृते प्रमुकाधि. For Principal Chief Personnel Officer

Copy to : Mukhya Rajbhasha Adhikari & PCCM/SWR/UBL.

CAO/CN/BNC. Chairman/RRB/BNC.

Ch.OS/Confidential Section/P/SWR HQ.

General Secretary/AISCTREA/UBL.

PROFORMA

Application for the post of Junior Translation officer /Rajbhasha Organisation in Level-6 in Pay Matrix's of 7th PC (PB Rs.9300-34800 +4200 as VIth PC)

1. Name :
2. Applied for the post :
3. P.F. No :
4. Date of Birth :
5. Designation/Station :
6. Date of appointment :
7. Substantive Position :
- (Not MACP Grade Pay)
8. Pay Band + Grade Pay :
9. Date of Entry into the present grade Pay :
10. Community :
11. Educational Qualification :
12. Details of SPE/Vig/DAR cases Pending if any :
13. Official contact Phone No. & CUG if any :
14. Working knowledge in computers :
15. Medium of examination English or Hindi :

Date:

Signature of the applicant

Certified that the above particulars are verified and found correct and there are no DAR/SPE/Vig cases pending against him.

Signature of Personnel Officer/
Controlling Officer

Signature

Cadre controlling Officer

Date/ With designation stamp

Date:


Handwritten signature and date: 0/12/19

**SYLLABUS FOR WRITTEN EXAMINATION TO THE POST OF JUNIOR
TRANSLATION OFFICER IN LEVEL-6 IN PAY MATRIX'S Of 7th PC
(9300-34800+4200 of 6th PC) S.W.R.**

1. An essay in Hindi -
Subject: Non-controversial literacy, Social, General.
2. Two passages of translation from English to Hindi -
 - i. General
 - ii. Technical, Official or other matter.
3. Two passages of translation from Hindi to English -
 - i. General
 - ii. Technical, Official or other matter.
4. Official letter of the nature of Circular, Office Order, Memorandum, etc.
5. Grammar Correction of sentences, etc.
6. Official Language Policy of Government of India.
7. Equivalent of official and technical terms –
 - i. Hindi to English
 - ii. English to Hindi


10/12/19